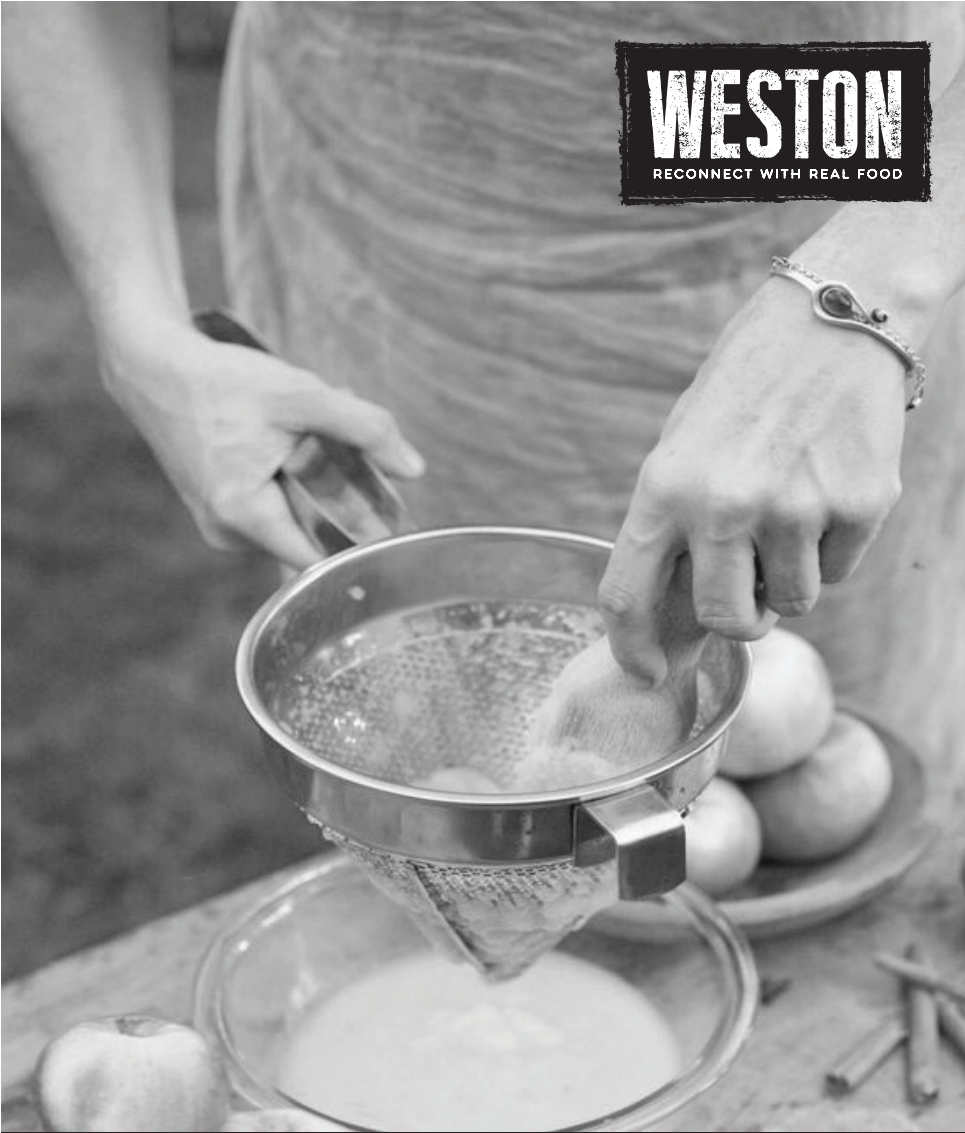




WESTON

RECONNECT WITH REAL FOOD

STAINLESS STEEL

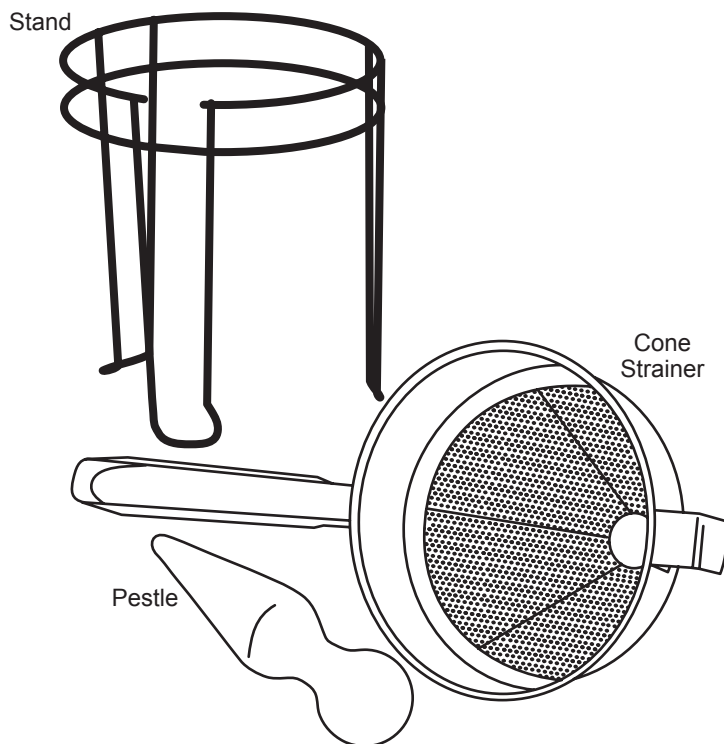
CONE STRAINER PESTLE SET

83-3030-W

DUE TO CONSTANT FACTORY IMPROVEMENTS, THE PRODUCT PICTURED MIGHT DIFFER SLIGHTLY FROM THE PRODUCT IN THIS BOX. 010616

TABLE OF CONTENTS / ÍNDICE / TABLE DES MATIÈRES

COMPONENT LIST	3
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	4
CLEANING	5
ONE-YEAR LIMITED WESTON WARRANTY	6
 LISTA DE COMPONENTES	 8
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADURA	9
LIMPIEZA	10
UN AÑO DE GARANTÍA WESTON LIMITADA	12
 DESCRIPTION DE LA PIÈCE	 14
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	15
NETTOYAGE	16
UN AN DE GARANTIE WESTON LIMITÉE	19



If any components of this unit are broken, the unit does not operate properly or you need a replacement instruction manual, visit us on the web at WestonProducts.com

Or call Weston Brands LLC Toll Free at **1-800-814-4895**
Monday thru Friday 8:00am-5:00pm ET. Outside the U.S. call 001-216-801-6801

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PRIOR TO USING: It is best to pre-soften some foods prior to use. If the food is firm like potatoes, apples or pears, remember to soften them by steaming or baking to tenderness before using them in the **Strainer**.

1. Place the Strainer on the Stand (**FIGURE 1**), the Handle will sit into the notch in the Stand.

2. Place a bowl under the Strainer. **FIGURE 1**

3. Place the pointy end of the Pestle straight down into the Strainer until it hits the bottom. **FIGURE 2**

4. Place the food to be processed into the Strainer (**FIGURE 3**). Be sure to only fill the Strainer half way.

5. Hold the Handle of the Strainer with one hand. Hold the round portion of the Pestle with the other hand and roll the Pestle around the rim of the Strainer. **FIGURE 4**

6. The mashed food will fall through the perforations and into the bowl (**FIGURE 5**). It may be necessary to scrape food off of the outside of the Strainer into the bowl using a rubber spatula.

7. Discard any skin, seeds or fiber left in the Strainer after mashing is complete.

8. It is best to clean the Strainer immediately after use to prevent food from drying in the holes of the Strainer.

FIGURE 1

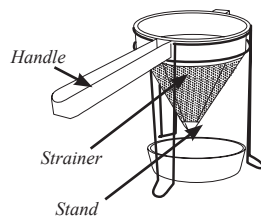


FIGURE 2

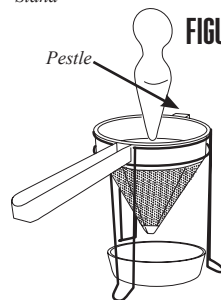


FIGURE 3

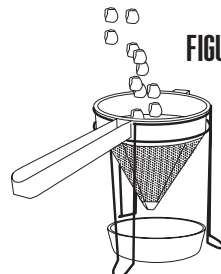


FIGURE 4

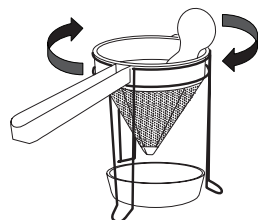
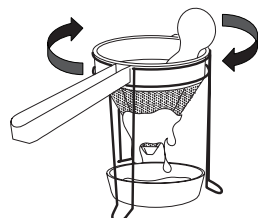
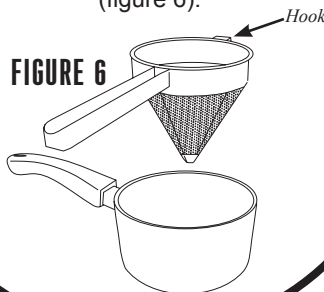


FIGURE 5



Alternately, the **Strainer** can be used with a pot while cooking. Use the **Hook** on the side of the **Strainer** to rest on the pot (figure 6).

FIGURE 6



CLEANING

- It is best to clean the Strainer immediately after use to prevent food from drying in the holes of the Strainer.

- To clean, from the outside of the Strainer, flush away the particles with a strong stream of warm water (**FIGURE 3**). A fine bristle brush with warm, dish-soap water should be used to gently remove any remaining residue, starting on the inside of the Strainer then moving to the outside areas. Flush the Strainer with warm, clean water and dry immediately.

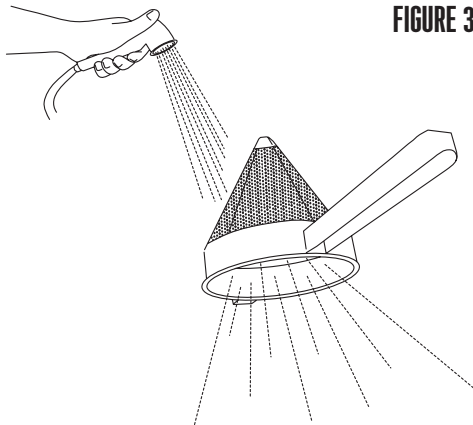


FIGURE 3

- Gently clean the Stand and Pestle with warm, dish-soap water and a soft cloth. Rinse with warm, clean water and dry immediately.

- Store the Strainer, Stand and Pestle in the box in a clean, dry area to prevent damage to the product.

- The Strainer is dishwasher safe.

- The Stand and Pestle are NOT dishwasher safe.

ONE-YEAR LIMITED WESTON WARRANTY

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada, which have been properly registered within 30 days of the date of original purchase. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option.

To register your product: complete the online form at
www.WestonProducts.com/Warranty.

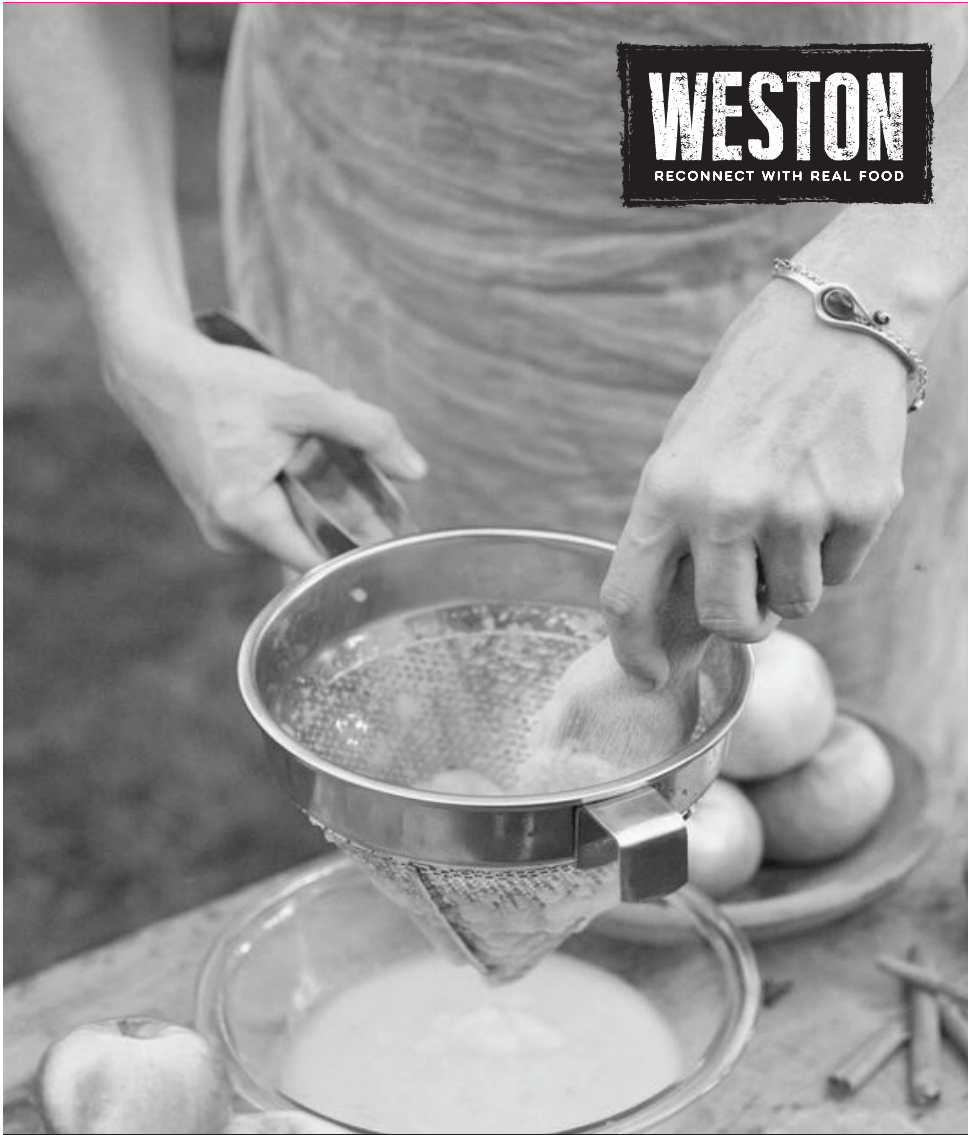
This warranty does not cover unregistered products, unauthorized repairs or service to products, products sold "as-is" by retailers, glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient and is not transferrable. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim.

We exclude all claims for special, incidental and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

Before returning the product for any repair or service: it must be clean and free from any food particles or other debris; otherwise, we will return it or impose a \$50 cleaning surcharge, at our option.

To make a warranty claim: go to www.WestonProducts.com/Contact; or call 1.800.814.4895 in the U.S. and 001.440.638.3131 outside the U.S., Monday – Friday, 8 am – 5 pm Eastern. You are responsible for all costs associated with shipping us the product freight prepaid. If the product qualifies for a warranty repair or replacement, we will bear the cost of returning it to you. We are not responsible for shipping damage.

For non-warranty work: call 1.800.814.4895 in the U.S. and 001.216.801.6801 outside the U.S., Monday – Friday, 8 am – 5 pm Eastern, to obtain a Return Merchandise Authorization Number (RMA Number). We will refuse all returns without an RMA Number. We charge US\$35/hour for all diagnostic, service, repair and processing work. We will not start any service or repair work without prior authorization. You are responsible for all costs associated with shipping us the product freight prepaid and our returning it to you.



WESTON

RECONNECT WITH REAL FOOD

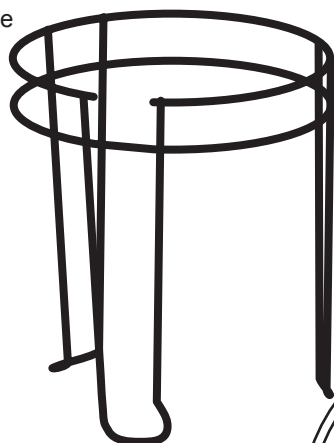
JUEGO DE COLADOR

DE CONO DE ACERO INOXIDABLE Y MAJA

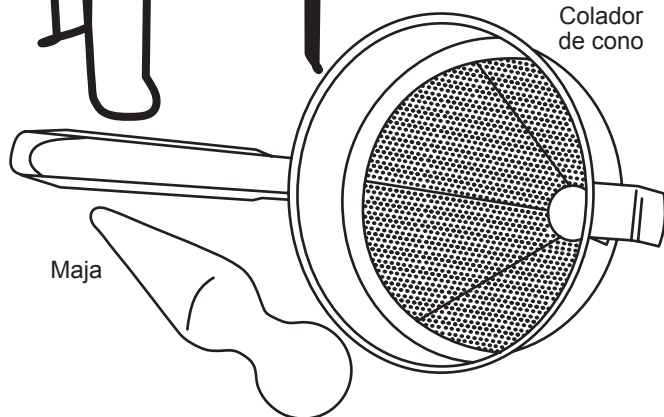
83-3030-W

DEBIDO A CONSTANTES MEJORAS EN LA FÁBRICA, EL PRODUCTO QUE SE MUESTRA
PUEDE SER LIGERAMENTE DIFERENTE DEL PRODUCTO EN ESTA CAJA. 010616

Soporte



Colador
de cono



Maja

Si cualquier componente de esta unidad está roto, si no funciona debidamente, o si necesita un instructivo de repuesto, visítenos en la Web en

WestonProducts.com

O llame a Weston Brands LLC larga distancia sin costo **1-800-814-4895**

De lunes a viernes, de 8:00 am a 5:00 pm tiempo del ET. Fuera de Estados Unidos llame al 001-440-638-3131

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADURA

ANTES DE USAR: Es mejor suavizar algunos alimentos antes de su uso. Si los alimentos son consistentes como las papas, manzanas o peras, recuerde ablandarlos al vapor u homearlos hasta que estén suaves antes de utilizarlos en el **Colador**.

1. Coloque el Colador en el soporte (**FIGURA 1**), el mango se asentará en la muesca del soporte.

2. Coloque un recipiente debajo del Colador.
FIGURA 1

3. Coloque el extremo puntiagudo de la Maja hacia abajo en el Colador hasta que llegue al fondo. **FIGURA 2**

4. Coloque el alimento que se procesará en el Colador (**FIGURA 3**). Asegúrese sólo de llenar el Colador hasta la mitad.

5. Sostenga el mango del Colador con una mano. Sostenga la parte redonda de la maja con la otra mano y gire la maja alrededor del borde del Colador. **FIGURA 4**

6. El alimento triturado pasará por las perforaciones y caerá en el recipiente (**FIGURA 5**). Podría ser necesario raspar el alimento de la parte exterior del Colador con una espátula de goma para depositarlo en el recipiente.

7. Deseche todas las cáscaras, semillas o fibras que quedan en el Colador después de completar la trituración.

8. Es mejor limpiar el Colador inmediatamente después de utilizarlo para evitar que los alimentos se sequen en los orificios del Colador.

FIGURA 1

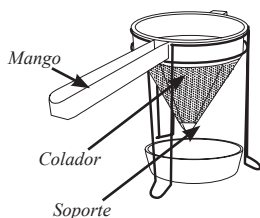


FIGURA 2

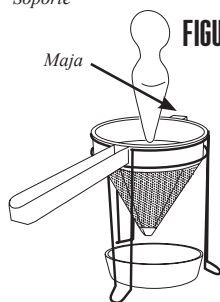


FIGURA 3

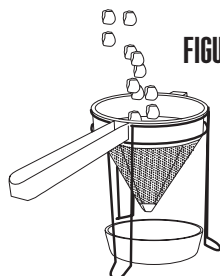


FIGURA 4

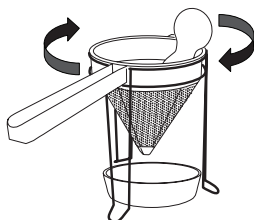
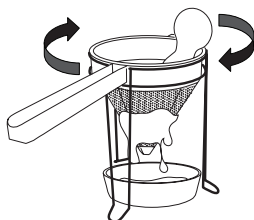


FIGURA 5



Como alternativa, el **Colador** se puede utilizar con una olla durante la cocción. Utilice el **Gancho** en el lado del **Colador** para sostenerlo en la olla (Figura 6).

FIGURA 6



LIMPIEZA

· Es mejor limpiar el Colador inmediatamente después de utilizarlo para evitar que los alimentos se sequen en los orificios del Colador.

· Para limpiar, desde el exterior del Colador, elimine las partículas con un chorro fuerte de agua tibia (**FIGURA 3**). Se debe utilizar un cepillo de cerdas finas con agua tibia y jabón para platos para remover suavemente todo residuo restante, primero desde el interior del Colador y luego desde las áreas exteriores. Enjuague el Colador con agua tibia y limpia, y séquelo inmediatamente.

· Limpie el soporte y maja suavemente con agua tibia y jabón para platos y un paño suave. Enjuague con agua limpia y séquelos de inmediato.

· Almacene el Colador, soporte y maja en la caja en un área limpia y seca para evitar que el producto se dañe.

· El Colador es apto para lavavajillas.

· El soporte y la maja NO son aptos para lavavajillas.

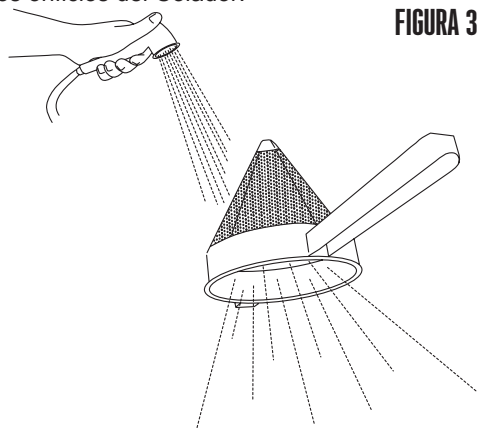


FIGURA 3



UN AÑO DE GARANTÍA WESTON LIMITADA

Esta garantía aplica a los productos que se compran y usan en los EE. UU. y Canadá, y que se registraron adecuadamente dentro de 30 días de la fecha de compra original. Esta es la única garantía expresa para este producto y reemplaza cualquier otra garantía o condición. Este producto está garantizado contra defectos materiales y de fabricación por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Durante este período, su único recurso es la reparación o sustitución de este producto o de cualquier componente que se encuentre defectuoso, a nuestra elección.

Para registrar su producto, complete el formulario en línea en www.WestonProducts.com/Warranty

Esta garantía no cubre productos no registrados, reparaciones o servicios a productos no autorizados, productos vendidos "tal cual" por minoristas, vidrio, filtros, desgaste por uso normal, uso que no sea conforme a las instrucciones impresas o daño al producto como resultado de un accidente, alteración, abuso o mal uso. Esta garantía se extiende únicamente al comprador consumidor original o quien reciba el producto como regalo y no es transferible. Guarde el recibo de compra original ya que se requiere de un comprobante de compra para hacer un reclamo de garantía.

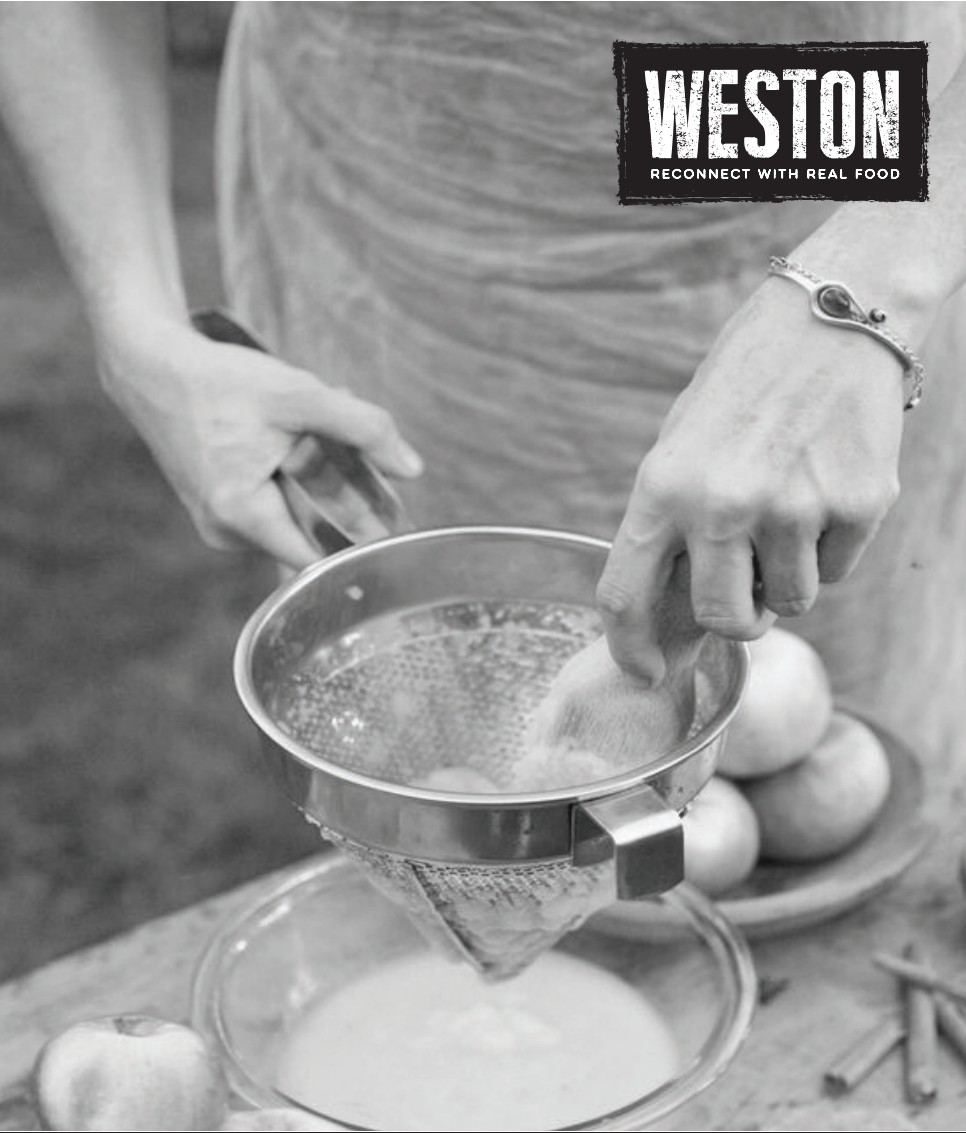
Excluimos todo reclamo por daños especiales, incidentales o que resulten como consecuencia del incumplimiento de la garantía expresa o implícita. Toda responsabilidad se limita al monto del precio de compra. Toda garantía implícita, incluyendo cualquier garantía legal o condición de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular, se niega excepto en la medida que lo prohíbe la ley, en cuyo caso dicha garantía o condición se limita a la duración de esta garantía por escrito. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede tener otros derechos legales que varían según donde vive. Algunos estados o provincias no permiten limitantes en garantías implícitas o daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, es posible que las limitaciones mencionadas anteriormente no apliquen para usted.

Antes de devolver el producto para cualquier reparación o servicio: debe estar limpio y libre de partículas de alimentos u otra suciedad; de otra manera, se le devolverá o aplicará un cargo de 50 USD por limpieza, a nuestra elección.

Para reclamar una garantía, visite www.WestonProducts.com/Contact o llame al 1.800.814.4895 en los EE. UU. o al 001.440.638.3131 fuera de los EE. UU., de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del este. Usted es responsable de todos los costos asociados con enviarnos el producto con el flete prepago.

Si el producto califica para una reparación o un reemplazo bajo garantía, asumiremos el costo de devolverle el producto. No somos responsables por los daños resultantes del envío.

Para trabajo fuera de garantía: llame al 1.800.814.4895 dentro de los EE. UU. o al 001.216.801.6801 fuera de los EE. UU., de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este, para obtener un número de autorización de devolución de mercancía (Return Merchandise Authorization, RMA). Rechazaremos toda devolución sin número de RMA. Aplicaremos un cargo de 35 USD/hora por todo trabajo de diagnóstico, servicio, reparación o procesamiento. No iniciaremos ningún servicio o trabajo de reparación sin autorización previa. Usted es responsable de todos los costos asociados con enviarnos el producto con el flete prepago y con nuestra devolución hacia usted.



WESTON

RECONNECT WITH REAL FOOD

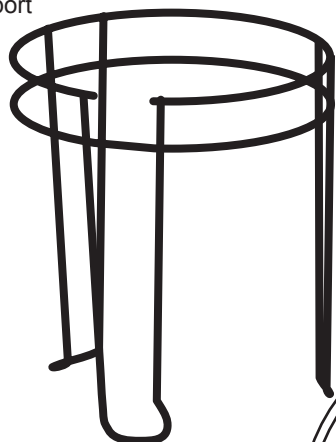
ENSEMBLE CHINOIS ET PILON

EN ACIER INOXYDABLE

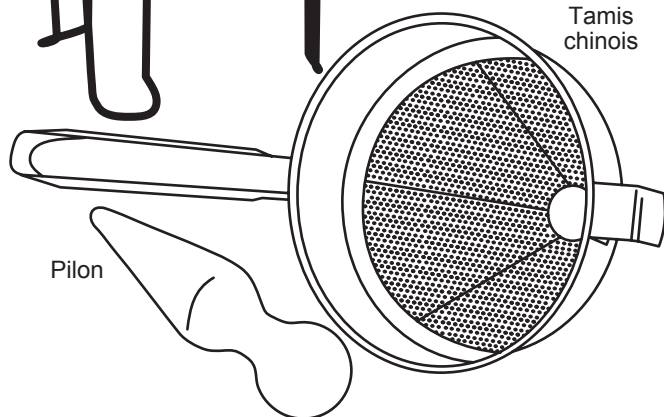
83-3030-W

PARCE QUE NOS PRODUITS BÉNÉFICIENT DE PERFECTIONNEMENTS CONSTANTS APPORTÉS EN USINE, LES ILLUSTRATIONS PRÉSENTES PEUVENT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENTES DU PRODUIT REÇU. 010616

Support



Tamis
chinois



Pilon

N'hésitez pas à visiter notre site [Web WestonProduct.com/support](http://WebWestonProduct.com/support) si un composant est cassé, l'outil fonctionne mal, ou pour commander un nouveau mode d'emploi.

WestonProducts.com

Veillez appeler Weston Brands, LLC au numéro sans frais : 1-800-814-4895

Du lundi au vendredi: de 8h00 à 17h00 ET. En dehors des États-Unis, veuillez appeler le 001-216-801-6801

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

AVANT L'UTILISATION : Il est préférable de faire ramollir certains aliments avant l'utilisation. Si vous voulez mettre en purée des aliments fermes comme des pommes de terre, des pommes ou des poires, n'oubliez pas de les faire ramollir à la vapeur ou de les faire cuire avant de les passer au **tamis**.

1. Placer le tamis sur le support (**FIGURE 1**). Le manche sera posé dans l'encoche du support.

2. Placer un bol sous le tamis. **FIGURE 1**

3. Placer l'extrémité pointue du pilon droit dans le tamis jusqu'à ce qu'elle touche le fond. **FIGURE 2**

4. Placer les aliments à mettre en purée dans le tamis (**FIGURE 3**). S'assurer de remplir le tamis à moitié.

5. Tenir le manche du tamis d'une seule main. Tenir la partie ronde du pilon avec l'autre main et faire rouler le pilon autour de la paroi du tamis. **FIGURE 4**

6. Les aliments en purée tomberont par les perforations dans le bol (**FIGURE 5**). Il peut être nécessaire de gratter les aliments à l'extérieur du tamis dans le bol avec une spatule en caoutchouc.

7. Jeter la pelure, les graines ou les fibres restées dans le tamis une fois que la purée est passée.

8. Il est préférable de nettoyer le tamis tout de suite après l'utilisation pour empêcher les aliments de sécher dans les trous du tamis.

FIGURE 1

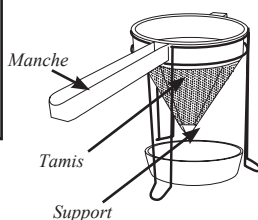


FIGURE 2

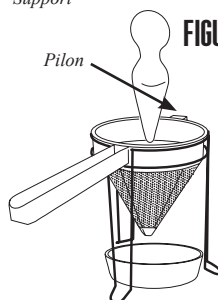


FIGURE 3

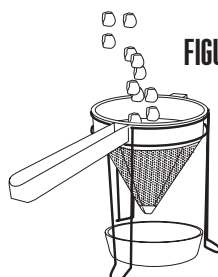


FIGURE 4

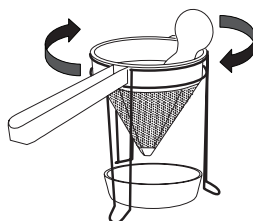
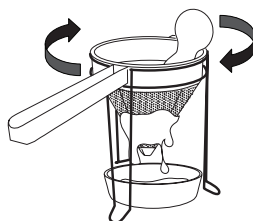
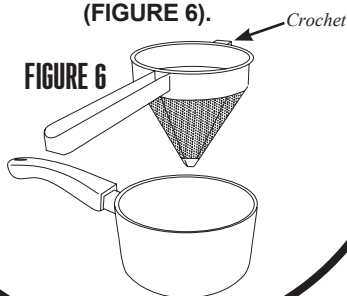


FIGURE 5



Le **tamis** peut être également utilisé avec une casserole pendant la cuisson. Utiliser le **crochet** sur le côté du **tamis** pour le déposer sur la casserole (**FIGURE 6**).

FIGURE 6



NETTOYAGE

· Il est préférable de nettoyer le tamis tout de suite après l'utilisation pour empêcher les aliments de sécher dans les trous du tamis.

· Pour nettoyer, rincer, de l'extérieur du tamis, les particules sous un jet puissant d'eau chaude (**FIGURE 3**). Une brosse à poils fins avec de l'eau chaude savonneuse doit être utilisée pour éliminer les résidus, en commençant à l'intérieur du tamis, puis en passant à l'extérieur. Rincer le tamis avec de l'eau propre et chaude, puis sécher immédiatement.

· Nettoyer soigneusement le support et le pilon avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon doux. Rincer avec de l'eau propre et chaude, puis sécher immédiatement.

· Ranger le tamis, le support et le pilon dans la boîte dans un lieu propre et sec pour empêcher la détérioration du produit.

· Le tamis va au lave-vaisselle.

· Le support et le pilon NE VONT PAS au lave-vaisselle.

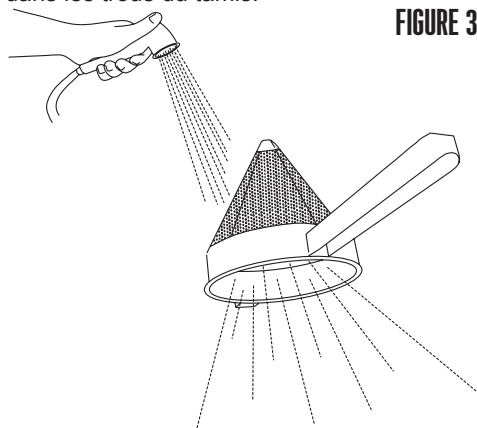


FIGURE 3





UN AN DE GARANTIE WESTON LIMITÉE

La présente garantie s'applique aux produits, achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada, qui ont été dûment enregistrés dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat initiale. La présente garantie est la seule garantie expresse pour ce produit et remplace toute autre garantie ou condition. Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou de tout composant s'avérant défectueux, à notre gré.

Pour enregistrer votre produit : remplissez le formulaire en ligne à l'adresse www.WestonProducts.com/Warranty

La présente garantie ne couvre pas les produits non enregistrés, ni les réparations ou services après-vente non autorisés, les produits vendus « tels quels » par les détaillants, le verre, les filtres et l'usure normale d'utilisation, toute utilisation non conforme aux directives écrites, ni les dommages au produit résultant d'un accident, d'une modification, d'une utilisation abusive ou incorrecte. La présente garantie est valable uniquement pour l'acquéreur initial ou le destinataire du cadeau et n'est pas cessible. Veuillez conserver le reçu de caisse d'origine, puisqu'une preuve d'achat est requise pour toute réclamation de garantie. La présente garantie devient caduque si le produit est soumis à une tension ou forme d'onde autre que celle indiquée sur l'étiquette (par ex., 120 V ~ 60 Hz).

Aucune réclamation en cas de dommages spéciaux, consécutifs ou indirects résultant du non-respect de toute garantie expresse ou implicite ne sera prise en compte.

Toute responsabilité se limite au montant du prix d'achat. Toute garantie implicite, notamment toute garantie légale, condition de commercialité ou d'adaptation à une fin particulière, est exclue, sauf dans la mesure où cela est interdit par la loi en vigueur, auquel cas cette garantie ou condition est limitée à la durée de la présente garantie écrite. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits juridiques qui varient selon l'endroit où vous vivez. Certains États ou provinces n'autorisent pas de limitations sur les garanties implicites ou sur les dommages spéciaux, consécutifs ou indirects, de sorte que les limitations susmentionnées pourraient ne pas vous concerner.

Avant de retourner le produit pour réparation ou entretien : il doit être propre et exempt de toute particule de nourriture ou d'autres débris; sans quoi nous serons dans l'obligation de vous le retourner ou nous vous facturerons des frais de nettoyage de 50 dollars, à notre gré.

Pour procéder à une réclamation de garantie : allez à l'adresse www.WestonProducts.com/Contact.

ou appelez le 1.800.814.4895 pour les États-Unis et le 001.440.638.3131 hors des États-Unis, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE. Tous les frais liés à l'envoi du produit, frais de transport prépayés inclus, sont à votre charge.

Si le produit remplit les conditions pour une réparation ou un remplacement sous garantie, les frais de retour seront à notre charge. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages dus au transport.

Pour toute réparation sans garantie : appelez le 1.800.814.4895 pour les États-Unis et le 001.216.801.6801 hors des États-Unis, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE, pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandises (numéro de RMA). Tout envoi expédié sans numéro de RMA sera refusé. Tout diagnostic, travail d'entretien, de réparation ou de traitement sera facturé 35 USD/heure. Aucun travail d'entretien ou de réparation ne sera effectué sans autorisation préalable. Tous les frais liés à l'envoi du produit, frais de transport prépayés inclus, ainsi que ceux de retour sont à votre charge.

ATTENTION!

PLEASE INSPECT THIS PACKAGE THOROUGHLY FOR MISSING PARTS OR ANY PRODUCT DAMAGE.
IF YOUR PRODUCT CONTAINS SHIPPING DAMAGE, PLEASE CONTACT RETAILER FOR ASSISTANCE.

For all other questions regarding product usage, missing parts, product damage, difficulty or warranty activation,
please contact the Weston Brands Customer Service Team:
8:00 am to 5:00 pm ET, Monday thru Friday

CustomerService@WestonProducts.com

U.S. Residents Customer Service Line: 1-800-814-4895 (Outside U.S. Call: 001-216-801-6801)

Weston Brands LLC, Cleveland, Ohio 44149

WestonProducts.com

Please DO NOT return this item to the retailer before contacting
Weston Brands Customer Service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Refer to them often and use them to instruct others.

ATTENTION!

*VEUILLEZ INSPECTER CET EMBALLAGE AVEC SOIN POUR Y DÉTECTER
TOUTE PIÈCE MANQUANTE OU ENDOMMAGÉE.
SI DES PIÈCES ONT ÉTÉ ENDOMMAGÉES PENDANT LE TRANSPORT, VEUILLEZ
COMMUNIQUER AVEC LE DÉTAILLANT POUR OBTENIR DE L'AIDE.*

*Pour toutes les autres questions concernant l'utilisation du produit, les pièces manquantes, les problèmes ou
l'activation de la garantie, veuillez communiquer avec l'équipe du service clientèle des produits Weston:
de 8:00 à 17:00 HNE, du lundi au vendredi.*

CustomerService@WestonProducts.com

Numéro de téléphone du service clientèle pour les résidents des É.-U. : 1-216-801-6801

Numéro de téléphone à l'extérieur des É.-U. : 001-440-638-3131 Weston Brands LLC,

Weston Brands LLC, Cleveland, Ohio 44149

WestonProducts.com

Veillez communiquer avec le service clientèle des produits Weston AVANT de retourner cet appareil au détaillant.

CONSERVER CES DIRECTIVES!

Veillez les consulter fréquemment et les utiliser pour la formation.

¡ATENCIÓN!

Revise completamente el envase y compruebe que no falten partes o que algún producto esté dañado.
si el producto está dañado por el transporte, solicite asistencia al distribuidor.

Para todas aquellas preguntas referentes al uso del producto, partes faltantes, daño del producto, dificultad
o activación de la garantía, comuníquese con el equipo de servicio al cliente de weston Brands:
desde las 8:00 am hasta las 5:00 pm ET, de lunes a viernes

CustomerService@WestonProducts.com

Línea de Servicio al Cliente para Residentes de EE.UU.: 1.800.814.4895 (Fuera de EE.UU., llame al:

001-216-801-6801) Weston Brands LLC, Cleveland, Ohio 44149

WestonProducts.com

NO devuelva este artículo al vendedor minorista antes de comunicarse con Servicio al Cliente de
Weston Brands.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Consulte estas instrucciones y úselas para enseñar sobre el uso de este producto a otras personas.